32005L0030

27.4.2005. SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE L 106/17

DIREKTIVA KOMISIJE 2005/30/EZ

od 22. travnja 2005.

o izmjeni, radi prilagodbe tehničkom napretku, direktiva 97/24/EZ i 2002/24/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o homologaciji tipa motornih vozila s dva ili s tri kotača

(Tekst značajan za EGP)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu 97/24/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 1997. o pojedinim sastavnim dijelovima i značajkama motornih vozila na dva ili tri kotača [1], a posebno njezin članak 7.,

uzimajući u obzir Direktivu 2002/24/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 18. ožujka 2002. o homologaciji tipa motornih vozila s dva ili s tri kotača i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 92/61/EEZ [2], a posebno njezin članak 17.,

budući da:

(1) Direktiva 97/24/EZ jedna je od zasebnih direktiva u svrhu postupka EZ homologacije tipa koji je utvrđen Direktivom 2002/24/EZ.

(2) Treba uvesti tehničke mjere za homologaciju tipa zamjenskih katalizatora kao zasebnih tehničkih jedinica u svrhu osiguranja odgovarajućih emisijskih vrijednosti. Treba uvesti mjere kako bi se u državama članicama potpomogla provedba označivanjem zamjenskih katalizatora i njihove ambalaže.

(3) Šifru države članice koja dodjeljuje homologaciju tipa, kako je određeno u Prilogu V. Direktivi 2002/24/EZ, treba ažurirati za Maltu i Cipar.

(4) Direktive 97/24/EZ i 2002/24/EZ treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(5) Mjere predviđene ovom Direktivom u skladu su s mišljenjem Odbora za prilagodbu tehničkom napretku,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Tekst priložen Direktivi 97/24/EZ mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Direktivi.

Članak 2.

Prilozi II. i V. Direktivi 2002/24/EZ mijenjaju se u skladu s Prilogom II. ovoj Direktivi.

Članak 3.

1. Od 18. svibnja 2006. države članice, u pogledu novih zamjenskih katalizatora namijenjenih ugradnji u vozila homologirana u skladu s Direktivom 97/24/EZ, ne smiju:

(a) odbiti dodijeliti EZ homologaciju tipa u skladu s člankom 4. stavkom 1. Direktive 2002/24/EZ;

(b) zabraniti prodaju ili ugradnju u vozilo.

2. Od 18. svibnja 2006. države članice, na temelju mjera protiv zagađenja zraka, dopuštene razine buke ili mjera protiv neovlaštenih izmjena, ne dodjeljuju EZ homologaciju tipa u skladu s člankom 4. stavkom 1. Direktive 2002/24/EZ za nove zamjenske katalizatore koji nisu u skladu s Direktivom 97/24/EZ, kako je izmijenjena ovom Direktivom.

Članak 4.

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 17. svibnja 2006. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba i korelacijsku tablicu između tih odredaba i ove Direktive.

One te odredbe primjenjuju od 18. svibnja 2006.

Kada države članice donose ove odredbe, te odredbe prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Države članice određuju načine tog upućivanja.

[1] SL L 226, 18.8.1997., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom 2003/77/EZ (SL L 211, 21.8.2003., str. 24.).

[2] SL L 124, 9.5.2002., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Aktom o pristupanju iz 2003. godine.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 5.

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 6.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. travnja 2005.

Za Komisiju

Günter VERHEUGEN

Potpredsjednik

PRILOG I.

IZMJENA DIREKTIVE 97/24/EZ

1. Poglavlje 5. priloženo Direktivi 97/24/EZ mijenja se kako slijedi:

(a) u „POPISU PRILOGA” dodaju se sljedeća nova upućivanja:

„PRILOG VII. homologacija tipa zamjenskog katalizatora kao zasebne tehničke jedinice za motorna vozila na dva ili tri kotača .....

Dodatak 1. Opisni dokument za zamjenski katalizator kao zasebnu tehničku jedinicu za tip motornog vozila na dva ili tri kotača .....

Dodatak 2. Certifikat o homologaciji tipa za zamjenski katalizator kao zasebnu tehničku jedinicu za tip motornog vozila na dva ili tri kotača .....

Dodatak 3. Primjeri homologacijske oznake .....”;

(b) Prilog I. mijenja se kako slijedi:

i. Dodaju se sljedeći odjeljci 1.4., 1.5. i 1.6.:

„1.4. ‚originalni katalizator’ znači katalizator ili sklop katalizatora na koje se odnosi homologacija tipa izdana za vozilo;

1.5. ‚zamjenski katalizator’ znači katalizator ili sklop katalizatora namijenjenih zamjeni originalnog katalizatora na vozilu homologiranom u skladu s ovim poglavljem i kojeg je moguće homologirati kao zasebnu tehničku jedinicu kako je određeno člankom 2. stavkom 5. Direktive 2002/24/EZ;

1.6. ‚originalni zamjenski katalizator’ znači katalizator ili sklop katalizatora čiji su tipovi navedeni u odjeljku 5. Priloga VI., no imatelj homologacije tipa vozila nudi ih na tržištu kao zasebne tehničke jedinice.”;

ii. dodaje se sljedeći odjeljak 2.3.:

„2.3. **Shematski prikaz i oznake**

2.3.1. Dokumentu navedenom u Prilogu V. mora se priložiti shematski prikaz i crtež poprečnoga presjeka s prikazom dimenzija originalnog (originalnih) katalizatora (ako postoji (postoje)).

2.3.2. Svaki originalni katalizator mora imati oznaku ‚e’ iza koje slijedi identifikacija države koja je dodijelila homologaciju tipa. Ta uputa mora biti čitljiva i neizbrisiva te (ako je moguće) vidljiva nakon ugradnje katalizatora.”;

iii. dodaje se sljedeći odjeljak 5.:

„5. ZAMJENSKI KATALIZATORI I ORIGINALNI ZAMJENSKI KATALIZATORI

5.1. Zamjenski katalizatori namijenjeni ugradnji u vozila homologirana u skladu s ovim poglavljem moraju se ispitati u skladu s Prilogom VII.

5.2. Tipovi originalnih zamjenskih katalizatora na koje se odnosi odjeljak 5. Priloga VI. i koji su namijenjeni ugradnji u vozilo na koje se odnosi odgovarajući homologacijski dokument ne moraju biti u skladu s Prilogom VII., pod uvjetom da zadovoljavaju uvjete odjeljaka 5.2.1. i 5.2.2. ovog Priloga.

5.2.1. *Označivanje*

Originalni zamjenski katalizatori imaju barem sljedeće oznake:

5.2.1.1. naziv ili trgovačka oznaka proizvođača vozila;

5.2.1.2. marka i identifikacijski broj sastavnog dijela.

5.2.2. *Dokumentacija*

Sljedeće informacije priložene su originalnim zamjenskim katalizatorima:

5.2.2.1. naziv ili trgovačka oznaka proizvođača vozila;

5.2.2.2. marka i identifikacijski broj sastavnog dijela;

5.2.2.3. popis vozila kojima je namijenjen jedan od tipova originalnih zamjenskih katalizatora na koje se odnosi odjeljak 5. Priloga VI.;

5.2.2.4. upute o ugradnji, ako su potrebne;

5.2.2.5. te informacije navode se ili na letku koji je priložen originalnom zamjenskom katalizatoru ili na ambalaži u kojoj se originalni zamjenski katalizator prodaje ili na bilo koji drugi primjenjivi način.”

(c) Prilog II. mijenja se kako slijedi:

i. dodaju se sljedeći odjeljci 1.7., 1.8. i 1.9.:

„1.7. ‚originalni katalizator’ znači katalizator ili sklop katalizatora na koje se odnosi homologacija tipa izdana za vozilo;

1.8. ‚zamjenski katalizator’ znači katalizator ili sklop katalizatora namijenjenih zamjeni originalog katalizatora na vozilu homologiranom u skladu s ovim Poglavljem kojega je moguće homologirati kao zasebnu tehničku jedinicu kako je određeno člankom 2. stavkom 5. Direktive 2002/24/EZ;

1.9. ‚originalni zamjenski katalizator’ znači katalizator ili sklop katalizatora čiji su tipovi navedeni u odjeljku 5. Priloga VI. no imatelj homologacije tipa vozila nudi ih na tržištu kao zasebne tehničke jedinice.”;

ii. dodaje se sljedeći odjeljak 2.4.:

„2.4. **Shematski prikaz i oznake**

2.4.1. Dokumentu navedenom u Prilogu V. mora se priložiti shematski prikaz i crtež poprečnoga presjeka s prikazom dimenzija originalnog (originalnih) katalizatora (ako postoji (postoje)).

2.4.2. Svaki originalni katalizator mora imati oznaku ‚e’ iza koje slijedi identifikacija države koja je dodijelila homologaciju tipa. Ta uputa mora biti čitljiva i neizbrisiva te (ako je moguće) vidljiva nakon ugradnje katalizatora.”;

iii. dodaje se sljedeći odjeljak 5.:

„5. ZAMJENSKI KATALIZATORI I ORIGINALNI ZAMJENSKI KATALIZATORI

5.1. Zamjenski katalizatori namijenjeni ugradnji u vozila homologirana u skladu s ovim poglavljem moraju se ispitati u skladu s Prilogom VII.

5.2. Tipovi originalnih zamjenskih katalizatora na koje se odnosi odjeljak 5. Priloga VI. i koji su namijenjeni ugradnji u vozilo na koje se odnosi odgovarajući homologacijski dokument ne moraju biti u skladu s Prilogom VII., pod uvjetom da zadovoljavaju uvjete odjeljaka 5.2.1. i 5.2.2. ovog Priloga.

5.2.1. *Označivanje*

Originalni zamjenski katalizatori imaju barem sljedeće oznake:

5.2.1.1. naziv ili trgovačka oznaka proizvođača vozila;

5.2.1.2. marka i identifikacijski broj sastavnog dijela.

5.2.2. *Dokumentacija*

Sljedeće informacije priložene su originalnim zamjenskim katalizatorima:

5.2.2.1. naziv ili trgovačka oznaka proizvođača vozila;

5.2.2.2. marka i identifikacijski broj sastavnog dijela;

5.2.2.3. popis vozila kojima je namijenjen jedan od tipova originalnih zamjenskih katalizatora na koje se odnosi odjeljak 5. Priloga VI.;

5.2.2.4. upute o ugradnji, ako su potrebne;

5.2.2.5. te informacije navode se ili na letku koji je priložen originalnom zamjenskom katalizatoru ili na ambalaži u kojoj se originalni zamjenski katalizator prodaje ili na bilo koji drugi primjenjivi način.”

(d) U Prilog VI. umeće se sljedeći odjeljak 4.a:

„4.a **Katalizatori**

4.a 1. Marka i tip originalnog katalizatora kao što je navedeno u točki 3.2.12.2.1. Priloga V. (opisni dokument).

4.a 2. Marka (marke) i tip (tipovi) originalnog zamjenskog katalizatora kao što je navedeno u točki 3.2.12.2.1. Priloga V. (opisni dokument)”;

(e) dodaje se sljedeći Prilog VII.:

„PRILOG VII.

HOMOLOGACIJA TIPA ZAMJENSKOG KATALIZATORA KAO ZASEBNE TEHNIČKE JEDINICE ZA MOTORNA VOZILA NA DVA ILI TRI KOTAČA

Ovaj Prilog odnosi se na homologaciju tipa katalizatora kao zasebnih tehničkih jedinica u smislu članka 2. stavka 5. Direktive 2002/24/EZ koji se ugrađuju u jedan ili više tipova motornih vozila na dva ili tri kotača kao zamjenski dijelovi.

1. DEFINICIJE

Za potrebe ovog Priloga primjenjuju se sljedeće definicije:

1.1. ‚originalni katalizator’ znači katalizator ili sklop katalizatora na koje se odnosi homologacija tipa izdana za vozilo;

1.2. ‚zamjenski katalizator’ znači katalizator ili sklop katalizatora namijenjenih zamjeni originalnog katalizatora na vozilu homologiranom u skladu s ovim poglavljem kojega je moguće homologirati kao zasebnu tehničku jedinicu kako je određeno člankom 2. stavkom 5. Direktive 2002/24/EZ;

1.3. ‚originalni zamjenski katalizator’ znači katalizator ili sklop katalizatora čiji su tipovi navedeni u odjeljku 5. Priloga VI. no imatelj homologacije tipa vozila nudi ih na tržištu kao zasebne tehničke jedinice;

1.4. ‚tip katalizatora’ znači katalizatori koji se ne razlikuju u pogledu takvih ključnih značajki kao što su:

1.4.1. broj presvučenih ćelija, struktura i materijal;

1.4.2. vrsta katalitičke reakcije (oksidacijska, trostrukog djelovanja itd.);

1.4.3. volumen, omjer prednje površine i dužine nosivog tijela;

1.4.4. upotrijebljeni katalitički materijali;

1.4.5. udio katalitičkih materijala;

1.4.6. gustoća ćelija;

1.4.7. dimenzije i oblik;

1.4.8. toplinska zaštita;

1.5. ‚tip vozila u pogledu emisija plinovitih onečišćujućih tvari iz motora' znači motorna vozila na dva ili tri kotača koja se ne razlikuju u takvim ključnim značajkama kao što su:

1.5.1. ekvivalentna inercija određena u odnosu na referentnu masu, kako je utvrđena u odjeljku 5.2. Dodatka 1. Priloga I. ili II. (ovisno o tipu vozila);

1.5.2. značajke motora i motornog vozila na dva ili tri kotača kako je određeno u Prilogu V.;

1.6. ‚plinovite onečišćujuće tvari' znači ugljični monoksid, ugljikovodici i dušikovi oksidi izraženi kao ekvivalent dušikovog dioksida (NO_2).

2. ZAHTJEV ZA DODJELU HOMOLOGACIJE TIPA

2.1. Zahtjev za dodjelu homologacije tipa zamjenskog katalizatora kao zasebne tehničke jedinice podnosi proizvođač sustava ili njegov ovlašteni zastupnik.

2.2. U Dodatku 1. prikazan je obrazac opisnog dokumenta.

2.3. Zahtjev za dodjelu homologacije tipa mora, za svaki tip katalizatora za koji se traži homologacija, biti popraćen sljedećim dokumentima u tri primjerka te se moraju navesti sljedeće informacije:

2.3.1. opis tipa (tipova) vozila kojemu (kojima) je uređaj namijenjen s naglaskom na značajke navedene u odjeljku 1.1. Priloga I. ili II. (ovisno o tipu vozila);

2.3.2. brojevi i/ili simboli svojstveni određenom tipu motora i vozila;

2.3.3. opis zamjenskog katalizatora u kojem se navodi relativni položaj svakog njegovog sastavnog dijela zajedno s uputama o ugradnji;

2.3.4. crteži svakog sastavnog dijela radi lakšeg određivanja njegovoga položaja i identifikacije kao i specifikacija upotrijebljenih materijala. U tim se crtežima također mora prikazati predviđeni položaj obveznog homologacijskog broja.

2.4. Tehničkoj službi odgovornoj za homologacijska ispitivanja mora se podnijeti sljedeće:

2.4.1. Tip vozila koji je homologiran (koja su homologirana) u skladu s ovim poglavljem i koje je opremljeno (koja su opremljena) novim originalnim katalizatorom.To (ta) vozilo (vozila) izabire podnositelj uz suglasnost tehničke službe. Ono (ona) zadovoljava (zadovoljavaju) uvjete odjeljka 3. Dodatka 1. priloga I., II. ili III. (ovisno o tipu vozila).

Niti jedno ispitno vozilo ne smije imati nikakav nedostatak u sustavu kontrole emisija; svaki pretjerano istrošeni ili pokvareni originalni dio vezan uz kontrolu emisije bit će popravljen ili zamijenjen. Prije ispitivanja emisije svako ispitno vozilo primjereno će se podesiti i uskladiti sa specifikacijama proizvođača.

2.4.2. Uzorak tipa zamjenskog katalizatora. Na tom je uzorku na jasan i neizbrisiv način označeno trgovački naziv ili zaštitni znak podnositelja te njegova trgovačka oznaka.

3. DODJELA HOMOLOGACIJE TIPA

3.1. Nadležno tijelo po završetku ispitivanja predviđenih ovim Prilogom izdaje certifikat koji se temelji na obrascu prikazanom u Dodatku 2.

3.2. Svakom tipu homologiranog zamjenskog katalizatora dodjeljuje se homologacijski broj u skladu s Prilogom V. Direktivi 2002/24/EZ. Ista država članica ne smije dodijeliti isti broj drugom tipu zamjenskog katalizatora. Isti homologacijski broj odnosi se na upotrebu tog tipa zamjenskog katalizatora na više različitih tipova vozila.

4. UVJETI KOJI SE ODNOSE NA OZNAČIVANJE

4.1. Svaki zamjenski katalizator koji je u skladu s tipom koji je na temelju ove Direktive homologiran kao zasebna tehnička jedinica, osim ugradbenih dijelova i cijevi, mora imati homologacijsku oznaku sastavljenu u skladu s uvjetima iz članka 8. Direktive 2002/24/EZ koji su dopunjeni dodatnim informacijama kako je navedeno u odjeljku 4.2. ovog Priloga. Homologacijska oznaka mora biti čitljiva i neizbrisiva te (ako je moguće) vidljiva nakon ugradnje katalizatora.

Dimenzije slova ‚a' moraju biti ≥ 3 mm.

4.2. **Dodatne informacije sadržane u homologacijskoj oznaci**

4.2.1. Svaki zamjenski katalizator, osim ugradbenih dijelova i cijevi, mora u homologacijskoj oznaci sadržavati broj poglavlja na temelju kojega je dodijeljena homologacija tipa.

4.2.1.1. Zamjenski katalizator iz jednoga dijela koji uključuje i katalizator i ispušni sustav (prigušivač)

Iza homologacijske oznake iz odjeljka 4.1. slijede dva kruga unutar kojih se nalazi brojka 5, odnosno brojka 9.

4.2.1.2. Zamjenski katalizator odvojen od ispušnog sustava (prigušivača)

Iza homologacijske oznake iz odjeljka 4.1. koja je pričvršćena na zamjenski katalizator slijedi krug unutar kojega se nalazi brojka 5.

Primjeri homologacijskih oznaka dani su u Dodatku 3.

5. UVJETI

5.1. **Opći uvjeti**

Zamjenski katalizator mora biti oblikovan, izrađen i ugrađen tako da:

5.1.1. vozilo zadovoljava uvjete iz Priloga u normalnim uvjetima korištenja te da prije svega izdržava vibracije kojima može biti izloženo;

5.1.2. je zamjenski katalizator dovoljno otporan na pojavu korozije kojoj je izložen prilikom korištenja u normalnim uvjetima;

5.1.3. raspoloživa udaljenost između originalnog katalizatora i ceste te mogući kut nagiba vozila nisu smanjeni;

5.1.4. njegova površina ne doseže neprimjereno visoke temperature;

5.1.5. nema izbočina niti oštrih rubova;

5.1.6. je dovoljno udaljen od amortizera i ovjesa;

5.1.7. se postigne dovoljna sigurnosna udaljenost za cijevi;

5.1.8. je otporan na udarce s jasno definiranim uvjetima održavanja i ugradnje;

5.1.9. ako originalni katalizator ima toplinsku zaštitu, zamjenski katalizator ima istovjetnu zaštitu;

5.1.10. u slučaju kada se lambda sonda (lambda sonde) i ostali senzori dijelovi originalnog ispušnog sustava mijenjaju, zamjenski katalizator se ugrađuje točno na mjesto gdje se nalazio originalni katalizator te se položaj lambda sonde (lambda sondi) i ostalih senzora ne smije promijeniti.

5.2. **Uvjeti u pogledu emisija**

5.2.1. Vozilo iz odjeljka 2.4.1. opremljeno tipom zamjenskog katalizatora za koji tip se podnosi zahtjev za dodjelu homologacije tipa mora biti ispitano na način predviđen u dodacima 1. i 2. priloga I., II. ili III. (ovisno o homologaciji tipa vozila) (*).

5.2.1.1. Procjena emisije onečišćujućih tvari iz vozila koja su opremljena zamjenskim katalizatorima

Smatra se da su uvjeti u pogledu emisija zadovoljeni ako ispitno vozilo opremljeno zamjenskim katalizatorom zadovoljava granične vrijednosti u skladu s prilogom I., II. ili III. (ovisno o homologaciji tipa vozila) (**).

Kad se homologacija tipa odnosi na različite tipove vozila istoga proizvođača, a ti različiti tipovi vozila imaju ugrađen isti tip originalnog katalizatora, ispitivanje tipa I. može se ograničiti na najmanje dva vozila izabrana u dogovoru s tehničkom službom odgovornom za homologaciju.

5.2.2. Uvjeti u pogledu dozvoljene razine buke

Vozilo iz odjeljka 2.4.1. opremljeno zamjenskim katalizatorom za koji se podnosi zahtjev za dodjelu homologacije tipa mora zadovoljiti uvjete iz odjeljka 3. priloga II., III. ili IV. Poglavlja 9. (ovisno o homologaciji tipa vozila). U izvještaju o ispitivanju navode se ispitni rezultati vozila tijekom njegove vožnje i mirovanja.

5.3. **Ispitivanje radnih značajki vozila**

5.3.1. Zamjenski katalizator mora omogućiti razinu radnih značajki vozila koja je usporediva s onom ostvarenom u slučaju originalnog katalizatora.

5.3.2. Zamjenski katalizator mora se usporediti s originalnim katalizatorom, također novim, i koji je ugrađen u vozilo iz odjeljka 2.4.1.

5.3.3. Ovo ispitivanje provodi se mjerenjem krivulje snage motora. Najveća neto snaga i najveća brzina koje su izmjerene zamjenskim katalizatorom ne smiju odstupati za više od ± 5 % od najveće neto snage i najveće brzine koje su izmjerene u jednakim uvjetima s originalnim katalizatorom.

6. SUKLADNOST PROIZVODNJE

Odredbe Priloga VI. Direktivi 2002/24/EZ primjenjuju se na provjeru sukladnosti proizvodnje.

Radi ispitivanja sukladnosti, kako je gore propisano, potrebno je iz proizvodne linije zamjenskih katalizatora homologiranih u skladu s ovim Prilogom uzeti uzorak zamjenskog katalizatora.

Smatra se da je proizvodnja sukladna s odredbama ovog Priloga ako su uvjeti iz odjeljka 5.2. (Uvjeti u pogledu emisija) i odjeljka 5.3. (Ispitivanje radnih značajki vozila) zadovoljeni.

7. DOKUMENTACIJA

7.1. Sljedeće informacije priložene su originalnim zamjenskim katalizatorima:

7.1.1. naziv ili trgovačka oznaka proizvođača katalizatora;

7.1.2. vozilo (uključujući godinu proizvodnje) za koje se homologira zamjenski katalizator;

7.1.3. upute o ugradnji, ako su potrebne.

7.2. Te informacije navode se ili na letku koji je priložen zamjenskom katalizatoru ili na ambalaži u kojoj se zamjenski katalizator prodaje ili na bilo koji drugi primjenjivi način.

(*) Kako je predviđeno u ovoj Direktivi, u verziji koja se primjenjuje na homologaciju tipa navedenoga vozila.
(**) Kako je predviđeno u ovoj Direktivi, u verziji koja se primjenjuje na homologaciju tipa navedenoga vozila.

Dodatak 1.

Opisni dokument za zamjenski katalizator kao samostalnu tehničku jedinicu za tip vozila na dva ili tri kotača

Broj narudžbe (određuje podnositelj) . . . . . .

Zahtjev za dodjelu homologacije tipa za zamjenski katalizator za tip vozila na dva ili tri kotača mora sadržavati sljedeće informacije:

1. Marka uređaja: . . . . . .
2. Tip uređaja: . . . . . .
3. Naziv i adresa proizvođača uređaja: . . . . . .
   . . . . . .
4. Prema potrebi naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača uređaja: . . . . . .
   . . . . . .
5. Marka (marke) i tip(ovi) vozila kojemu (kojima) je uređaj namijenjen: (***)
6. Crteži zamjenskog katalizatora posebno s prikazom svih značajki navedenih u odjeljku 1.4. Priloga VII. poglavlju 5. priloženom Direktivi 97/24/EZ: . . . . . .
   . . . . . .
7. Opis i crteži s prikazom položaja zamjenskog katalizatora u odnosu na ispušni kolektor (e) i na senzor kisika (ako postoji): . . . . . .
8. Bilo koja ograničenja u pogledu uporabe i upute o ugradnji: . . . . . .
9. Informacije navedene u Prilogu II. Direktivi 2002/24/EZ, dio 1. (A), odjeljci:

   0.1.,

   0.2.,

   0.5.,

   0.6.,

   2.1.,

   3.,

   3.0.,

   3.1.,

   3.1.1.,

   3.2.1.7.,

   3.2.12.,

   4. do 4.4.2.,

   4.5.,

   4.6.,

   5.2.

(***) Prekrižiti nepotrebno

Dodatak 2.

Certifikat o homologaciji tipa za zamjenski katalizator za tip vozila na dva ili tri kotača

Naziv nadležnog tijela

Broj izvještaja: . . . . . tehničke službe: . . . . . Datum: . . . . . .

Broj homologacije tipa: . . . . . Broj izmjene: . . . . . .

1. Marka uređaja: . . . . . .
2. Tip uređaja: . . . . . .
3. Naziv i adresa proizvođača uređaja: . . . . . .

   . . . . . .
4. Prema potrebi naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača uređaja: . . . . . .

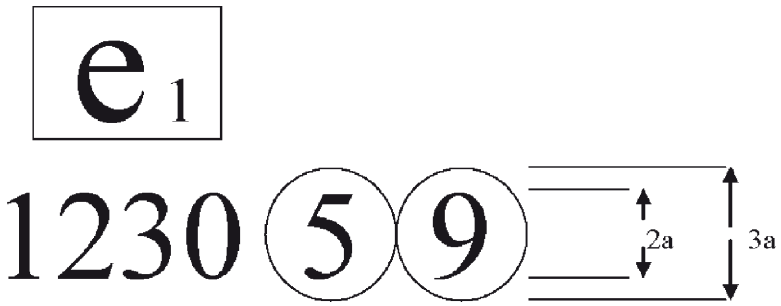
   . . . . . .
5. Marka (marke) i tip(ovi) te varijanta (varijante) ili izvedba (izvedbe) vozila kojemu (kojima) je uređaj namijenjen: . . . . . .

   . . . . . .
6. Datum predaje uređaja na ispitivanje: . . . . . .
7. Homologacija tipa dodijeljena/uskraćena (****):
8. Mjesto: . . . . . .
9. Datum: . . . . . .
10. Potpis: . . . . . .

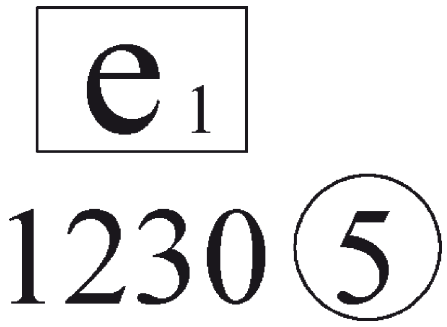
(****) Prekrižiti nepotrebno.

Dodatak III.

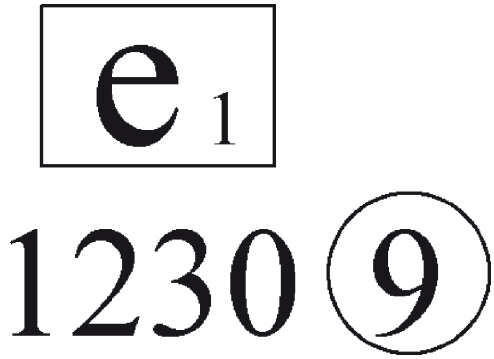
Primjeri homologacijske oznake



Gore prikazana homologacijska oznaka izdana je u Njemačkoj [e_1] pod brojem 1230 za zamjenski katalizator iz jednoga dijela koji uključuje i katalizator i ispušni sustav (prigušivač).



Gore prikazana homologacijska oznaka izdana je u Njemačkoj [e_1] pod brojem 1230 za zamjenski katalizator koji nije ugrađen u ispušni sustav (katalizator i prigušivač ne čine jedinstveni sastavni dio).



Gore prikazana homologacijska oznaka izdana je u Njemačkoj [e_1] pod brojem 1230 za neoriginalni prigušivač u koji nije ugrađen katalizator (katalizator i prigušivač ne čine jedinstveni sastavni dio ili vozilo nije opremljeno katalizatorom) (vidjeti poglavlje 9.).”

2. Poglavlje 7. priloženo Direktivi 97/24/EZ mijenja se kako slijedi:

(a) odjeljak 1.10. zamjenjuje se sljedećim:

„1.10. ‚Ispušni sustav' znači kombinacija ispušne cijevi, ekspanzijske komore, ispušnog prigušivača i katalizatora (ako postoji)."

(b) Umeće se sljedeći odjeljak 3.10.1.3.7.a:

„3.10.1.3.7.a. katalizator(i) (samo ako nije (nisu) ugrađen(i) u prigušivač)"

3. Poglavlje 9. priloženo Direktivi 97/24/EZ mijenja se kako slijedi:

(a) U „POPIS PRILOGA" umeće se sljedeća uputa na Dodatak između „Prilog VI." i „Prilog VII.": .....

„Dodatak Primjeri homologacijske oznake ....."

(b) U Prilogu II. dodaje se sljedeći odjeljak 3.5.5:

„3.5.5. *Procjena emisije onečišćujućih tvari iz vozila koja su opremljena zamjenskim prigušivačem*

Vozilo iz točke 3.2.3.3, opremljeno prigušivačem za koji se podnosi zahtjev za dodjelu homologacije mora proći ispitivanja tipa I i tipa II u uvjetima opisanima u odgovarajućem Prilogu poglavlju 5. priloženom ovoj Direktivi u skladu s homologacijom tipa vozila.

Smatra se da su uvjeti u pogledu emisija zadovoljeni ako su rezultati u skladu s graničnim vrijednostima navedenima u homologaciji tipa vozila."

(c) U Prilogu III. dodaje se sljedeći odjeljak 3.5.5.:

„3.5.5. *Procjena emisije onečišćujućih tvari iz vozila koja su opremljena zamjenskim prigušivačem*

Vozilo iz točke 3.2.3.3, opremljeno prigušivačem za koji se podnosi zahtjev za dodijelu homologacije mora proći ispitivanja tipa I i tipa II u uvjetima opisanima u odgovarajućem Prilogu poglavlju 5. priloženom ovoj Direktivi u skladu s homologacijom tipa vozila.

Smatra se da su uvjeti u pogledu emisija zadovoljeni ako su rezultati u skladu s graničnim vrijednostima navedenim u homologaciji tipa vozila."

(d) U Prilogu IV. dodaje se sljedeći odjeljak 3.5.5.:

„3.5.5. *Procjena emisije onečišćujućih tvari iz vozila koja su opremljena zamjenskim prigušivačem*

Vozilo iz točke 3.2.3.3., opremljeno prigušivačem za koji se podnosi zahtjev za dodjelu homologacije mora proći ispitivanja tipa I i tipa II u uvjetima opisanima u odgovarajućem Prilogu poglavlju 5. priloženom ovoj Direktivi u skladu s homologacijom tipa vozila."

Smatra se da su uvjeti u pogledu emisija zadovoljeni ako su rezultati u skladu s graničnim vrijednostima navedenim u homologaciji tipa vozila.

(e) Prilog VI. mijenja se kako slijedi:

i. Odjeljak 1.3. zamjenjuje se sljedećim:

„1.3. homologacijska oznaka sastavljena i pričvršćena u skladu s uvjetima iz članka 8. Direktive 2002/24/EZ, dopunjena dodatnim informacijama iz odjeljka 6. ovog Priloga. Dimenzije slova ‚a' moraju biti ≥ 3 mm."

ii. Dodaje se sljedeći odjeljak 6.:

„6. DODATNE INFORMACIJE SADRŽANE U HOMOLOGACIJSKOJ OZNACI

6.1. Homologacijska oznaka neoriginalnog ispušnog sustava ili njegovih sastavnih dijelova, no ne i ugradbenih dijelova i cijevi, mora sadržavati broj(eve) poglavlja na temelju kojega (kojih) je dodijeljena homologacija tipa, osim kako je navedeno u odjeljku 6.1.3.

6.1.1. *Neoriginalni ispušni sustav iz jednoga dijela koji uključuje i katalizator i ispušni sustav*

Iza homologacijske oznake iz odjeljka 1.3. slijede dva kruga unutar kojih se nalazi brojka 5, odnosno brojka 9.

6.1.2. *Neoriginalni ispušni sustavi odvojen od katalizatora*

Iza homologacijske oznake iz odjeljka 1.3. pričvršćene na prigušivač slijedi krug unutar kojeg je brojka 9.

6.1.3. *Neoriginalni ispušni sustav iz jednoga dijela (prigušivač) za vozila koja nisu homologirana u skladu s poglavljem 5.*

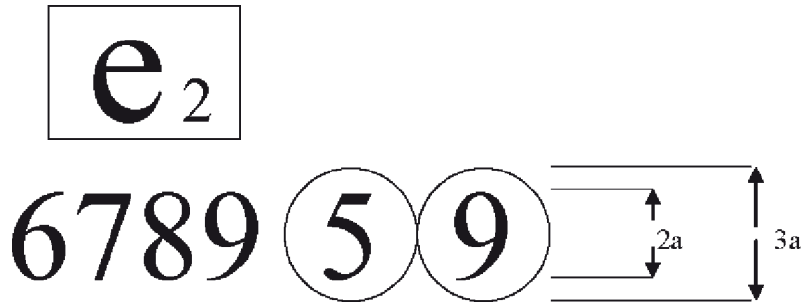
Iza homologacijske oznake iz odjeljka 1.3. pričvršćene na prigušivač ne slijede nikakve dodatne informacije.

Primjeri homologacijskih oznaka prikazani su u Dodatku."

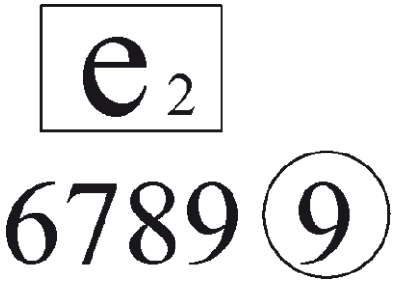
iii. Dodaje se sljedeći Dodatak:

„Dodatak

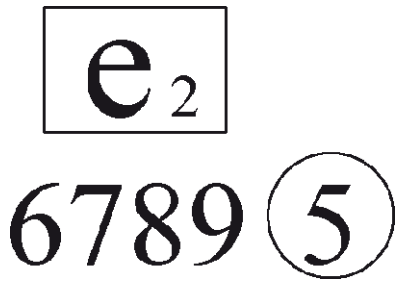
Primjeri homologacijske oznake



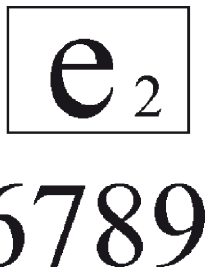
Gore prikazana homologacijska oznaka izdana je u Francuskoj [e_2] pod brojem 6789 za neoriginalni ispušni sustav iz jednoga dijela koji uključuje i prigušivač i katalizator.



Gore prikazana homologacijska oznaka izdana je u Francuskoj [e_2] pod brojem 6789 za neoriginalni prigušivač u koji nije ugrađen katalizator (katalizator i prigušivač ne čine jedinstveni sastavni dio ili vozilo nije opremljeno katalizatorom).



Gore prikazana homologacijska oznaka izdana je u Francuskoj [e_2] pod brojem 6789 za zamjenski katalizator koji nije ugrađen u ispušni sustav (katalizator i prigušivač ne čine jedinstveni sastavni dio) (vidjeti poglavlje 5.).



Gore prikazana homologacijska oznaka izdana je u Francuskoj [e_2] pod brojem 6789 za neoriginalni ispušni sustav iz jednoga dijela (prigušivač) namijenjen ugradnji u vozila koja nisu homologirana u skladu s poglavljem 5.”

PRILOG II.

IZMJENA DIREKTIVE 2002/24/EZ

Direktiva 2002/24/EZ mijenja se kako slijedi:

(a) u Prilogu II. odjeljak 3.2.12. zamjenjuje se sljedećim:

„3.2.12. *Mjere protiv zagađenja zraka*

3.2.12.1. Uređaj za recikliranje plinova iz kućišta koljenastog vratila motora, isključivo u slučaju četverotaktnih motora (opis i crteži):

3.2.12.2. Dodatni uređaji protiv zagađenja (ako postoje te ako nisu drugdje opisani):

3.2.12.2.1. Katalizator: da/ne (*)

3.2.12.2.1.1. Broj katalizatora i elemenata:

3.2.12.2.1.2. Dimenzije, oblik i volumen katalizatora:

3.2.12.2.1.3. Tip katalitičke reakcije:

3.2.12.2.1.4. Ukupna količina plemenitih metala:

3.2.12.2.1.5. Relativna koncentracija:

3.2.12.2.1.6. Nosivo tijelo (struktura i materijal):

3.2.12.2.1.7. Gustoća ćelija:

3.2.12.2.1.8. Tip kućišta za katalizator (katalizatore):

3.2.12.2.1.9. Položaj katalizatora (položaj i referentna udaljenost u ispušnom sustavu):

3.2.12.2.2. Lambda senzor: da/ne (*)

3.2.12.2.2.1. Tip:

3.2.12.2.2.2. Položaj:

3.2.12.2.2.3. Područje djelovanja:

3.2.12.2.3. Upuhivanje zraka: da/ne (*)

3.2.12.2.3.1. Tip (pulsni zrak, zračna crpka itd.):

3.2.12.2.4. Povrat ispušnih plinova: da/ne (*)

3.2.12.2.4.1. Značajke (količina protoka itd.):

3.2.12.2.5. Drugi sustavi (opis i način rada):

(*) Prekrižiti nepotrebno.”

(b) Prilog V. mijenja se kako slijedi:

i. u popisu iz odjeljka 1. točke 1. dijela A, izrazi „CY za Cipar” i „MT za Maltu” zamijenjeni su izrazima „49 za Cipar” i „50 za Maltu”.

ii. u popisu iz točke 1.1. dijela B izrazi „CY za Cipar” i „MT za Maltu” zamijenjeni su izrazima „49 za Cipar” i „50 za Maltu”.